

1. Thessalonicher 5

Unrevidierte Elberfelder Übersetzung von 1932



1 Was aber die Zeiten und Zeitpunkte betrifft, Brüder, so habt ihr nicht nötig, daß euch geschrieben werde. **2** Denn ihr selbst wisset genau, daß der Tag des Herrn also kommt wie ein Dieb in der Nacht. **3** Wenn sie sagen: Friede und Sicherheit! dann kommt ein plötzliches Verderben über sie, gleichwie die Geburtswehen über die Schwangere; und sie werden nicht entfliehen.

4 *Ihr* aber, Brüder, seid nicht in Finsternis, daß euch der Tag wie ein Dieb ergreife; **5** denn *ihr* alle seid Söhne des Lichtes und Söhne des Tages; wir sind nicht von der Nacht, noch von der Finsternis. **6** Also laßt uns nun nicht schlafen wie die übrigen, sondern wachen und nüchtern sein. **7** Denn die da schlafen, schlafen des Nachts, und die da trunken sind, sind des Nachts trunken. **8** Wir aber, die von dem Tage sind, laßt uns nüchtern sein, angetan mit dem Brustharnisch des Glaubens und der Liebe und als Helm mit der Hoffnung der Seligkeit¹. **9** Denn Gott hat uns nicht zum Zorn gesetzt, sondern zur Erlangung der Seligkeit² durch unseren Herrn Jesus Christus, **10** der für uns gestorben ist, auf daß wir, sei es daß wir wachen oder schlafen, zusammen mit ihm leben. **11** Deshalb ermuntert einander und erbauet einer den anderen, wie ihr auch tut.

12 Wir bitten euch aber, Brüder, daß ihr die erkennet, die unter euch arbeiten und euch vorstehen im Herrn und euch zurechtweisen, **13** und daß ihr sie über die Maßen in Liebe achtet, um ihres Werkes willen. Seid in Frieden untereinander. **14** Wir ermahnen euch aber, Brüder: Weiset die Unordentlichen zurecht, tröstet die Kleinmütigen, nehmet euch der Schwachen an, seid langmütig gegen alle. **15** Sehet zu, daß niemand Böses mit Bösem jemand vergelte, sondern strebet allezeit dem Guten nach gegeneinander und gegen alle. **16** Freuet euch allezeit; **17** betet unablässig; **18** dankt in allem, denn dieses ist der Wille Gottes in Christo Jesu gegen euch. **19** Den Geist löscht nicht aus³; **20** Weissagungen verachtet nicht; **21** prüfet aber alles, das Gute haltet fest. **22** Von aller Art des Bösen haltet euch fern.

23 Er selbst aber, der Gott des Friedens, heilige euch völlig; und euer ganzer Geist und Seele und Leib werde⁴ tadellos bewahrt bei der Ankunft unseres Herrn Jesus Christus. **24** Treu ist, der euch ruft; der wird es auch tun.

25 Brüder, betet für uns. **26** Grüßet alle Brüder mit heiligem Kuß. **27** Ich beschwöre euch bei dem Herrn, daß der Brief allen [heiligen] Brüdern vorgelesen werde. **28** Die Gnade unseres Herrn Jesus Christus sei mit euch!

Fußnoten

1. O. Errettung
2. O. Errettung
3. O. unterdrückt, dämpft nicht
4. O. und euer Geist und Seele und Leib werde gänzlich